

## Riscossione differita della prestazione di vecchiaia ai sensi dell'art. 13b LPP

### Datore di lavoro

Ditta

Contratto n.

---

### Dipendente

N. polizza

---

Appellativo

- Signora  
 Signor

Nome

Cognome

---

Via

N.

---

NPA

Località

---

Paese

Data di nascita

---

Stato civile

E-mail

---

La persona assicurata gode della piena capacità lavorativa risp. di guadagno?

- Sì  
 No

### Riscossione differita della prestazione di vecchiaia

Di quale forma di differimento delle prestazioni di vecchiaia si tratta?

- Riscossione differita della prestazione di vecchiaia  
 Passaggio dalla prosecuzione dell'assicurazione alla riscossione differita della prestazione di vecchiaia

**Nota:** se la collaboratrice o il collaboratore desidera usufruire contemporaneamente di un pensionamento parziale, è necessario inviare anche il modulo «Pensionamento flessibile».

## Riscossione differita della prestazione di vecchiaia (art. 13b LPP)

Salario annuo e grado di occupazione **prima** dell'età termine

Salario annuo precedente

Grado di occupazione precedente in %

Salario annuo e grado di occupazione **dopo** l'età termine

Nuovo salario annuo

Nuovo grado di occupazione in %

**Nota:** non è possibile passare alla prosecuzione dell'assicurazione (art. 33b LPP).

## Passaggio dalla prosecuzione dell'assicurazione alla riscossione differita della prestazione di vecchiaia

**Nota:** è possibile passare alla riscossione differita della prestazione di vecchiaia (art. 13b LPP) al più presto il primo giorno del mese successivo.

**Nota:** non è possibile passare nuovamente alla prosecuzione dell'assicurazione (art. 33b LPP).

Salario annuo

Data del passaggio

## Condizioni per la riscossione differita della prestazione di vecchiaia

È possibile riscuotere la prestazione differita di vecchiaia se la persona assicurata

- ha raggiunto l'età termine e
- continua a lavorare presso il datore di lavoro attuale e percepisce un salario annuo superiore alla soglia d'entrata regolamentare e
- ha una capacità lavorativa o una capacità di guadagno totale o parziale al momento della notifica e
- invia questo modulo almeno un mese prima di raggiungere l'età termine o prima di passare alla prosecuzione dell'assicurazione ai sensi dell'art. 33b LPP.

**Nota:** la riscossione differita della prestazione di vecchiaia esclude il rimborso degli importi di riscatto. Ciò vale sia per gli importi di riscatto già effettuati prima dell'inizio della riscossione differita, sia per gli eventuali importi di riscatto effettuati durante la riscossione differita.

## Conferma datore di lavoro

Con la presente confermo che tutte le informazioni fornite sono veritiere, che le condizioni per la riscossione differita sono soddisfatte, che il «Foglio informativo sul pensionamento differito» è stato consegnato alla collaboratrice o al collaboratore e che la collaboratrice o il collaboratore desidera usufruire del pensionamento flessibile scelto. Confermo inoltre di essere autorizzato dall'azienda summenzionata a inoltrare questa notifica.

Con la presente confermo di aver informato la collaboratrice o il collaboratore che il diritto al rimborso degli importi di riscatto decade se il rimborso è previsto nel piano previdenziale.

Questa richiesta è stata registrata da

Nome

Cognome

Il vostro e-mail per eventuali richieste di risarcimento

---

## Protezione dei dati

Tutti i dati personali sono trattati in conformità con la legislazione applicabile in materia:

Per la previdenza professionale obbligatoria si applicano le disposizioni sulla protezione dei dati statuite dalla LPP (art. 85a e seguenti). Le disposizioni della LPD sono applicabili a titolo complementare. Per la previdenza professionale puramente sovraobbligatoria si applica la LPD (informazioni in merito, come ad es. l'identità e i dati di contatto delle persone responsabili, gli scopi del trattamento, ecc. sono disponibili su [www.helvetia.ch/protezionedeidati](http://www.helvetia.ch/protezionedeidati)).